

ด่วนที่สุด

ที่ กต ๑๓๐๔/๓๕๐๔



กระทรวงการต่างประเทศ

ถนนศรีอยุธยา กทม. ๑๐๕๐๐

๒๔ ธันวาคม ๒๕๕๘

เรื่อง การจัดทำพิธีสารว่าด้วยข้อกำหนดด้านสุขอนามัยและสุขอนามัยพืชสำหรับการส่งออกข้าวจากไทยไปจีน
เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

อ้างถึง หนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๕๐๖/ ๔๕๑๓๓ ลงวันที่ ๑๔ ธันวาคม ๒๕๕๘

ตามหนังสือที่อ้างถึง ขอความเห็นกระทรวงการต่างประเทศเรื่องการจัดทำพิธีสารว่าด้วยข้อกำหนดด้านสุขอนามัยและสุขอนามัยพืชสำหรับการส่งออกข้าวจากไทยไปจีนที่กระทรวงเกษตรและสหกรณ์เสนอขอความเห็นชอบจากคณะรัฐมนตรี ความแจ้งแล้ว นั้น

เกี่ยวกับเรื่องนี้ กระทรวงการต่างประเทศขอเรียน ดังนี้

๑. ประเด็นด้านสารัตถะและถ้อยคำ

ไม่มีข้อขัดข้องในสารัตถะโดยรวมของร่างพิธีสารฯ หากส่วนราชการเจ้าของเรื่องและส่วนราชการที่เกี่ยวข้องพิจารณาแล้วเห็นว่า เหมาะสม สามารถปฏิบัติได้ตามกฎหมาย ระเบียบ ข้อบังคับ สอดคล้องกับนโยบายและผลประโยชน์ของไทย รวมทั้งได้จัดสรรงบประมาณเพื่อการนี้ไว้แล้ว

๒. ประเด็นมาตรา ๒๓ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย (ฉบับชั่วคราว) พ.ศ. ๒๕๕๗

ร่างพิธีสารฯ เป็นความตกลงที่จัดทำขึ้นระหว่างกระทรวงเกษตรและสหกรณ์แห่งราชอาณาจักรไทยกับกระทรวงควบคุมคุณภาพตรวจสอบและกักกันโรคแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีน ซึ่งมีเนื้อหาสาระเกี่ยวกับการกำหนดมาตรการและการดำเนินการด้านเทคนิคในการควบคุมความปลอดภัย สุขอนามัย และสุขอนามัยพืชของข้าวไทยก่อนการส่งออกไปจีน โดยมีได้มีถ้อยคำหรือบริบทใดที่เป็นการแสดงเจตนาที่จะก่อให้เกิดผลผูกพันระหว่างรัฐบาลภายใต้บังคับของกฎหมายระหว่างประเทศ ร่างพิธีสารฯ จึงไม่เป็นสนธิสัญญาภายใต้บังคับของกฎหมายระหว่างประเทศและไม่เป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๒๓ ของรัฐธรรมนูญฯ

อย่างไรก็ดี โดยที่ร่างพิธีสารฯ จัดทำขึ้นภายใต้บันทึกความเข้าใจร่วมกันว่าด้วยความร่วมมือด้านสุขอนามัยและสุขอนามัยพืชระหว่างกระทรวงเกษตรและสหกรณ์แห่งราชอาณาจักรไทยและกระทรวงควบคุมคุณภาพตรวจสอบและกักกันโรคแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีน ลงนามเมื่อวันที่ ๑๒ เมษายน ๒๕๕๗ ซึ่งเป็นความตกลงที่มีผลผูกพันระดับรัฐบาลเพื่อสร้างความร่วมมือระหว่างไทยกับจีนภายใต้ข้อตกลงว่าด้วยการบังคับใช้มาตรการสุขอนามัยและสุขอนามัยพืชขององค์การการค้าโลกและเพื่อส่งเสริมการค้าปศุสัตว์และผลิตภัณฑ์ปศุสัตว์ (รวมทั้งประมงและผลิตภัณฑ์จากประมง) พืชและผลิตภัณฑ์พืช และอาหารระหว่างสองประเทศ ดังนั้น ร่างพิธีสารฯ จึงเป็นความตกลงเพื่อดำเนินการตามบันทึกความเข้าใจร่วมกันว่าด้วยความร่วมมือ (implementing agreement) ระหว่างหน่วยงานที่ได้รับมอบหมาย ซึ่งย่อมมีผลผูกพันรัฐบาล ส่วนราชการเจ้าของเรื่องจึงควรเสนอเรื่องดังกล่าวต่อคณะรัฐมนตรีเพื่อขอความเห็นชอบก่อนการลงนามในร่างพิธีสารฯ

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ

ขอแสดงความนับถือ

กรมเอเชียตะวันออก

กองเอเชียตะวันออก ๓

โทร. ๐๒ ๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๑๔๔๘๒

โทรสาร ๐๒ ๖๔๓ ๕๒๐๕

(นายดอน ปรมดีวินัย)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ